MLPS_Gabinetto_Ministro_28_Registro_Ufficiale.U.0011756.04-06-2025

MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Dott.ssa Chiara Camoletto
Rue des Vollandes40
1207 Ginevra

Oggetto: contratto servizio di interpretariato italiano - inglese e inglese- italiano 11 giugno 2025 in simultanea a Ginevra, in occasione della partecipazione del Ministro Marina Elvira Calderone alla 113^ Conferenza Internazionale del Lavoro- CIG B7219A0D2E

Questa Amministrazione - CDR Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione del Ministro del lavoro e delle politiche sociali affida alla S. V., dott.ssa Chiara Camoletto, residente in Ginevra, Rue des Vollandes 40, il servizio di interpretariato dall'italiano all'inglese e dall'inglese all'italiano, in simultanea per gli interventi agli eventi OIL e in consecutiva per gli incontri bilaterali il pomeriggio il giorno 11 giugno 2025 per il Ministro Marina Elvira Calderone, in occasione della partecipazione 113^ Conferenza Internazionale del Lavoro.

L'importo del servizio di interpretariato, come da preventivo allegato del 14/05/2025, trasmesso tramite la Rappresentanza Permanente d'Italia ONU- Ginevra, è fissato in EURO 794,57 pari a CHF 745,00 .

L'importo sarà pagato a seguito di presentazione della fattura intestata a Ministero del lavoro e delle politiche sociali- CDR Gabinetto e Uffici di diretta collaborazione del Ministro. C.F. 80237250586.

La fattura dovrà indicare il seguente codice **CIG B7219A0D2E** riportare come oggetto il servizio di interpretariato prestato (giorno e orari).

L'importo contrattuale si intende fisso e invariabile nel corso di validità del contratto.

La S. V. dovrà garantire l'obbligo di riservatezza nella gestione dei dati e delle informazioni riservate di cui verrà a conoscenza durante lo svolgimento dell'attività oggetto del presente contratto.

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. n.196/03 e s.m.i. questa Amministrazione, quale titolare del trattamento dei dati forniti, informa che tali dati verranno utilizzati ai fini del presente contratto e che verranno trattati con sistemi elettronici e manuali, in modo da garantirne, comunque, la sicurezza e la riservatezza.

Il presente atto, debitamente sottoscritto per accettazione dalla S. V., deve essere restituito a questa Amministrazione al seguente indirizzo di posta elettronica: centrocostogabinetto@lavoro.gov.it

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Il Dirigente delegato agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo-contabile del Centro di Costo Gabinetto

Centro di Costo Gabinetto
Via Vittorio Veneto,56 -00187 Roma
Tel 06 48161590

centrocosto.gabinetto@pec.lavoro.gov.it
centrocostogabinetto@lavoro.gov.it
www.lavoro.gov.it

MINISTERO del LAVORO
e delle POLITICHE SOCIALI

Con l'invio della sottoscrizione dell'affidamento, la S. V. esprime il proprio assenso al predetto trattamento dei dati.

Si informa che per rispetto del principio di parità di trattamento rispetto agli altri interpreti che prestano servizio durante la Conferenza sono impiegati due interpreti per il servizio richiesto di interpretariato in simultanea da e verso la lingua italiana.

Il pagamento, essendo in valuta EURO, sarà effettuato mediante mediante bonifico utilizzando le coordinate bancarie che la S. V. avrà cura di comunicare. Con la sottoscrizione per accettazione del presente contratto la S. V. autorizza all'utilizzo del codice fiscale comunicato per consentire la registrazione della fattura nei sistemi informatici in uso presso questa Amministrazione e la conseguente emissione del mandato di pagamento, essendo tale dato un elemento essenziale a tale fine.

IL DIRIGENTE

Dott. ssa Franca Maria Polsinelli

Firma per accettazione

Dott.ssa Chiara Camoletto



Firmato digitalmente da POLSINELLI FRANCA MARIA
C=IT
O=MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI

Documento firmato digitalmente secondo le indicazioni sulla dematerializzazione ai sensi e per gli effetti degli articoli 20 e 21 del D.lgs. 7 marzo 2005 n. 82 "Codice dell'Amministrazione Digitale" e s.m.i.

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Il Dirigente delegato agli adempimenti relativi alla gestione amministrativo-contabile del Centro di Costo Gabinetto

Centro di Costo Gabinetto
Via Vittorio Veneto,56 -00187 Roma
Tel 06 48161590

centrocosto.gabinetto@pec.lavoro.gov.it
centrocostogabinetto@lavoro.gov.it
www.lavoro.gov.it